## C9850 Series





# Hurtig Brugervejledning

C9850hdn C9850hdtn C9850 MFP









## FORORD

Der er gjort alt, hvad der er muligt for at sikre, at informationen i dette dokument er komplet, nøjagtig og up-to-date. Oki påtager sig ikke ansvaret for følgerne af fejl, der er uden for deres kontrol. Oki kan heller ikke garantere, at ændringer i software og udstyr, som er foretaget af andre producenter og ikke omtalt i denne håndbog, ikke påvirker anvendeligheden af oplysningerne i denne. Omtale af softwareprodukter fremstillet af andre firmaer kan ikke nødvendigvis opfattes som godkendt af Oki.

Selvom vi har gjort os de største anstrengelser for at gøre dette dokument så nøjagtigt og brugbart som muligt, kan vi ikke give nogen garanti, direkte eller indirekte, for nøjagtigheden eller fuldstændigheden af oplysningerne heri.

> De mest up-to-date drivere og håndbøger findes på Oki-webstedet: http://www.okiprintingsolutions.com

Copyright © 2007 Oki Europe Ltd.. Alle rettigheder forbeholdes.

Oki, Oki Printing Solutions og Microline er registrerede varemærker tilhørende Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star er et varemærke tilhørende United States Environmental Protection Agency.

EFI, Fiery, Fiery-logoet og Spot-On er registrerede varemærker tilhørende Electronics for Imaging, Inc. i U.S. Patent and Trademark Office.

Fiery Link, SendMe og EFI-logoet er registrerede varemærker tilhørende Electronics for Imaging, Inc.

Microsoft, MS-DOS og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac et Mac OS sont des margues déposées d'Apple Computer.

Andre produktnavne og handelsnavne er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende deres ejere.



Som deltager i ENERGY STAR Program har producenten fastslået, at dette produkt opfylder retningslinierne fra ENERGY STAR med hensyn til energibesparelse.



Dette produkt overholder kravene i Council Directives 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) og 1999/5/EC (R&TTE) med relevante tillæg om tilnærmelse af lovene i medlemslandene angående elektromagnetisk kompatibilitet, lavspænding og radio- & telekommunikationsterminaludstyr.

## FORSIGTIG!

Dette produkt overholder kravene i EN55022 Class B. Dog overholder det EN55022 Class A, når det er monteret med den ekstra scanner og/eller efterbehandler. Konfigurationen kan i hjemmemiljøer forårsage radioforstyrrelser, i hvilket tilfælde det eventuelt vil påkræves, at brugeren træffer de fornødne forholdsregler.

## **F**ØRSTEHJÆLP I NØDSITUATIONER



Pas på med tonerpulver:

Hvis det sluges, skal du give den person, der har slugt det, små mængder koldt vand og søge lægehjælp. Forsøg IKKE at få personen til at kaste op.

Hvis tonerpulveret indåndes, skal den pågældende person ud i frisk luft. Søg lægehjælp.

Hvis der kommer tonerpulver i øjnene, skylles med rigeligt vand i mindst 15 minutter, idet øjnene holdes åbne. Søg lægehjælp.

Spildt tonerpulver skal tørres op med koldt vand og sæbe for at forhindre, at det kommer på huden eller tøjet.

## PRODUCENT

Oki Data Corporation 4-11-22 Shibaura, Minato-ku Tokyo 108-8551 Japan

## IMPORTØR TIL EU/AUTORISERET REPRÆSENTANT

Oki Europe Limited (der driver virksomhed under navnet Oki Printing Solutions)

Central House Balfour Road Hounslow TW3 1HY Storbritannien

Kontakt din lokale forhandler, hvis du har spørgsmål ang. salg, support eller generelle spørgsmål.

## MILJØMÆSSIGE OPLYSNINGER



## INDHOLD

Forord
Førstehjælp i nødsituationer3
Producent
Importør til EU/autoriseret repræsentant
Miljømæssige oplysninger
Indhold
Bemærkninger, forsigtighed og advarsler
Om denne håndbog
Dokumentationsserie       7         Formål med denne vejledning       7
Introduktion
C9850 Series-modeller
C9850hdn, C9850hdtn
C9850MFP
Ekstra tilbehør
Lære dit produkt at kende11
Visning af systemenheder
Printerenhed.
Scannerenhed
Betjeningspaneler
Printerennedens betjeningspanel
Slå printeren til/fra
Slå printeren fra
Slå printeren til
ANBEFALEDE PAPIRTYPER
Bakker og stakkere
Bakke 1 til 4
MP-bakke
Stakker (forsiden nedad)
Duplexenhed
Eksempler på ilægning i bakke og stakker
Printer
Scannerenned
Udskrivning
PCL og PS sammenlignet
Anbefalinger
Sădan făr du adgang til driverskærmbillederne
المعنى المعالية المعا Andring af programmets driverindstillinger 33
Bruge en PCL-driver
Bruge en PS-driver
Indstilling af driverens enhedsindstillinger
Mac OS X

Kopiering37Beskrivelse af proceduren.37Fremstilling af enkle kopier37Øget papirbesparelse38
Scanning.39Beskrivelse af scan til e-mail-proceduren.39Scanning til e-mail.40Bekræftelse af e-mailtransmission.42
Afsendelse af fax.43Beskrivelse af proceduren til ad hoc-faxafsendelse
Ekstra tilbehør.       .46         Oplysninger om bestilling.       .46         Installation af tilbehør       .46
Specifikationer       .47         Printerenhed.       .47         Scannerenhed.       .48         Indeka       .40
Oki kontaktoplysninger

## **BEMÆRKNINGER, FORSIGTIGHED OG ADVARSLER**

#### BEMÆRK

En bemærkning giver yderligere oplysninger som supplement til den almindelige tekst.

### **FORSIGTIG!**

Forsigtighed giver yderligere oplysninger, som, hvis de ignoreres, kan resultere i, at udstyret ikke fungerer eller bliver beskadiget.

## **ADVARSEL!**

Advarsel giver yderligere oplysninger, som, hvis de ignoreres, kan resultere i personskade.

Denne model er udviklet til kun at fungere sammen med ægte Oki Printing Solutionstonerpatroner for at beskytte produktet og sikre, at du får fuldt udbytte af funktionerne. Disse kan kendes på Oki Printing Solutions-varemærket. Alle andre tonerpatroner virker enten ikke, selv om de beskrives som "kompatible", eller hvis de virker, vil de reducere produktets ydeevne og udskriftskvalitet.

Specifikationerne kan ændres uden varsel. Alle varemærker er godkendt.

## **O**M DENNE HÅNDBOG

### DOKUMENTATIONSSERIE

Denne vejledning er en del af en serie online og trykt dokumentation, der kan hjælpe dig med at lære produktet at kende og få det bedste ud af dets mange stærke funktioner. Dokumentationen opsummeres nedenfor og kan findes i brugerhåndbogens cd, medmindre det er angivet på anden måde:

- > Hæfte om installationssikkerhed (trykt)
- > Quick Configuration Guide
- > Hurtig Brugervejledning (dette dokument)
- > Advanced User's Guide
- > Troubleshooting, Maintenance Guide
- > SendMe<sup>™</sup> Guide
- > Fiery Manuals Suite
- > Installationsvejledninger til forbrugsstoffer og ekstra tilbehør (trykt)
- Online-hjælp der er tilgængelige fra kontrolpaneler, printerdrivere og hjælpeprogrammer

### FORMÅL MED DENNE VEJLEDNING

#### BEMÆRK

Vejledningen dækker hele C9850 Series af produkter, og kan derfor indeholde oplysninger om funktioner, som dit produkt ikke har installeret.

Formålet med denne vejledning er at give dig en generel forståelse af funktionerne og fordelene ved systemet samt en kort introduktion til:

- > udskrivning
- > kopiering
- > scanning
- > afsendelse af fax

## INTRODUKTION

Tillykke med valget af et produkt fra C9850 Series!

Af de tilgængelige C9850 Series-modeller, C9850hdn, C9850hdtn og C9850MFP, er C9850MFP det mest kraftfulde. Med udskrivnings-, scannings- kopierings- og faxfunktioner i ét produkt leverer C9850MFP alt det, som du kan forvente af et multifunktionelt produkt (MFP). Men det overstiger også traditionelle forventninger: Det udskriver og kopierer med utrolig hurtighed, tilbyder fantastisk udskriftkvalitet, indeholder en række yderst avancerede funktioner, det er bemærkelsesværdigt brugervenligt, har alt i ét i et pålideligt og hårdtarbejdende system, som du nemt kan anbringe i midten af alle dine kommunikationsbehov, og giver samtidigt mere for pengene end nogen anden MFP med stort volumen.

### **C9850 SERIES-MODELLER**

> C9850MFP



Dette produkt er udstyret som standard med følgende:

- > en printerharddisk, der indeholder det stærke EFI billedbehandlingssoftware samt andre funktioner, såsom spooling og sortering af udskrifter
- > en printerduplexenhed, så du kan udskrive på begge sider af papiret.
- > en netvæksfunktion, så printeren kan kobles til et netværk og blive delt mellem mange brugere
- en fremførerenhed med stor kapacitet (HCF) og tre bakker, der udvider standardprinterens papirbakke med tre ekstra 530-arks papirbakker til udskrivning af stort volumen
- > fuld MFP-funktionalitet af udskrivning, scanning, kopiering og afsendelse af fax

### > C9850hdtn



Uden scanner og stativ har dette produkt samme funktioner som C9850MFP, undtagen MFP-funktionerne til kopiering, scanning og afsendelse af fax.

> C9850hdn



Produktet har de samme funktioner som C9850hdtn, undtagen HCF'en.

Introduktion > 9

### FUNKTIONSOVERSIGT

Større funktionerne omfatter:

### C9850HDN, C9850HDTN

- digital LED-teknologi med ét enkelt gennemløb giver udskrifter ved høj hastighed og fantastisk pålidelighed
- > ProQ4800 multilevel-teknologi og ægte 1200 x 1200 dpi opløsning
- EFI Fiery-teknologi sikrer høj udskrivningskvalitet og har funktion til dokumentstyring
- > 1 GB RAM til understøttelse af kompleks udskrivning
- > automatisk farvebalance til ensartet høj kvalitet ved farveudskrivning
- automatisk registrering af medier, hvilket sikrer, at printerens interne indstillinger er optimale til udskrivning og dermed undgår papirstop
- mediefleksibilitet en lang række papirformater og -vægte fra interne bakker og den generelle bakke
- > udskrivningshastigheder på 36 sider/min i farve og 40 sider/min i sort/hvid
- > 230-arks generel papirbakke
- > 530-arks papirbakke, der kan udvides til 2.650 ark (C9850hdn)
- > 2.120-arks papirbakke, der kan udvides til 2.650 ark (C9850hdtn)
- > 500-arks papirbakke til forsiden nedad og 200-arks til forsiden opad
- > udskriver papirvægte op til 300 g/m2
- > let anvendelige betjeningspaneler til grafisk visning
- Spørg Oki" en brugervenlig funktion, som giver et direkte hyperlink fra skærmbilledet i din printerdriver til et websted, der er dedikeret til præcis den model, du anvender. Det er her, du finder alle råd, assistance og support, som du har behov for til at få de bedst mulige resultater med dit system.

### C9850MFP

Som ovenfor kan du forvente:

> papirbakke til 2.120 ark

Også:

- multi-tasking, hvor du kan scanne en opgave, mens en anden udskrives, hvilket sikrer større produktivitet
- > omfattende adgangskontrol via password og panellås
- > 100 arks A4 (50 ark A3) automatisk dokumentfremfører (ADF) til scannerenhed
- scannings- og kopieringshastighed med 30 sider/min i farve og 36 sider/min i sort/ hvid
- > let anvendelig 21 cm farve touch screen på scannerenheden
- > scan til e-mail, scan til FTP, scan til postboks
- > interaktiv scanning med SendMe<sup>™</sup>

### **EKSTRA TILBEHØR**

Se "Ekstra tilbehør" på side 46.

## LÆRE DIT PRODUKT AT KENDE

#### BEMÆRK

*For fuldstændighedens skyld vises C9850MFP, selvom du har et af de andre C9850 Series-produkter.* 

### VISNING AF SYSTEMENHEDER

De vigtigste systemenheder specificeres nedenfor:



- **1.** Printerenhed med standard papirbakke (bakke 1) (øverst) og HCF (**1a**) med ekstra tre bakker, hvilket samlet giver fire bakker.
- 2. Komplet scannerenhed med automatisk dokumentfremfører (ADF) indeholder flatbed-scanning med én gennemgang (dokumentglasplade) eller duplexscanning af flersidet dokument fra ADF'en.
- **3.** Scannerstativ til at understøtte scannerenheden anvendes mest i den nederste stilling, men kan hæves, så der er adgang til den indvendige side af printeren. Hævning og sænkning af scannerenheden sker ved hjælp af håndtaget til scannerenheden (**3a**).
- **4.** Efterbehandlerenhed (ekstra tilbehør) kan hulle og hæfte udskrifterne.

### **IDENTIFICERING AF DE VIGTIGSTE KOMPONENTER**

### PRINTERENHED



- **1.** Bakke 1 (papirbakke), der leveres med printeren, indeholder det papir, der skal udskrives på (maks. 530 ark).
- 2. MP-bakke (generel bakke), der kan rumme udskrifterne af en lang række medietyper og -formater, dvs. tilpassede størrelser, bannerpapir, konvolutter, etiketter, transparenter.
- **3.** Kontrolpanel til lokal kontrol over printerenheden, indikation af tonerens resterende levetid og visning af problemløsningsoplysninger.
- **4.** Printerlåg, der fungerer som stakker med forsiden nedad, som kan rumme op til 500 udskrevne ark (udskrevet med forsiden nedad) og også kan hæves, hvilket giver mulighed for adgang til den indvendige side af printeren til udskiftning af forbrugsvarer eller udredning af intern papirstop.
- 5. Printerlågets håndtag der giver mulighed for at låse printerlåget op før det åbnes.
- **6.** Stakker med forsiden opad rummer op til 200 udskrevne ark (med den trykte siden opad).



- **7.** Billedtromle og tonerpatron (cyan).
- **8.** Billedtromle og tonerpatron (magenta).
- **9.** Billedtromle og tonerpatron (gul).
- **10.** Billedtromle og tonerpatron (sort).
- **11.** Tonerpatron.
- **12.** Billedtromle.
- **13.** Fuser-enhed til fiksering af toneren på papiret, hvilket kræves til det udskrevne billede.



- **14.** Håndtag til tromlebeholder til at låse den op og holde tromlebeholderen.
- **15.** Tromlebeholder, der giver mulighed for at alle fire billedtromler og tonerpatroner kan løftes fri, hvilket giver adgang til transportenheden til f.eks. udredning af papirstop.
- **16.** Båndenhed til transport at papir under toner/billedtromlerne.

#### SCANNERENHED



- **1.** Automatisk dokumentfremfører (ADF), der kan rumme op til 100 A4-ark (eller 50 A3-ark) til scanning eller kopiering.
- 2. Dokumentlåget kan hæves (leveres med ADF), hvilket giver adgang til flatbed'en (dokumentglasplade) til kopiering eller scanning af én side af (enkeltsidet) et enkelt dokument.
- **3.** Kontrolpanelet har de vigtigste funktioner til kopiering, scanning og afsendelse af fax.
- **4.** Touch screen-display giver input om dette og viser statusoplysninger for kopiering, scanning og afsendelse af fax.

### BETJENINGSPANELER

De to betjeningspaneler, ét på scannerenheden og ét på printerenheden, supplerer hinanden og arbejder sammen som en komponentdel i den overordnede MFP. I det væsentligste er printerens kontrolpanel knyttet til kontrol og status for udskrivningsfunktioner, mens scannerenhedens kontrolpanel er knyttet til kontrol og status for kopierings-, scannings- og faxfunktioner.

> *BEMÆRK Printerenhedens betjeningspanel kan drejes 90° (maks.) opad fra basispositionen, så det er nemt at anvende.*

### **PRINTERENHEDENS BETJENINGSPANEL**



### 1. Knappen Shutdown/Restart

Tryk på knappen, og hold den nede for at udføre en blød nedlukning. Derefter kan du trykke på knappen igen for at genstarte printeren eller slukke printeren helt med kontakten **Power**.

### 2. Klar-indikator

Tændt: angiver, at printeren er klar til at udskrive

Blinker: angiver, at printeren behandler udskriftsdata

Slukket: angiver, at printeren ikke kan modtage data (offline)

### 3. Vær opmærksom-indikator

Slukket: angiver normal drift

Blinker: angiver, at der er fejl, men udskrivning kan fortsætte

Tændt: angiver, at der er fejl, og udskrivning kan ikke fortsætte

### 4. Displaypanel

Viser status- og installationsoplysninger for printeren og oplysninger på det valgte sprog til hjælp for brugeren.

### 5. Menu-knapper

Disse fire knapper (Enter, op-pil, ned-pil, tilbage) giver dig mulighed for at angive værdier i et menusystem til styring af printeren. Disse indstillinger kan overskrives af de indstillinger, som du foretager i programsoftwaren.

### 6. Knappen Online

Giver mulighed for at skifte mellem online (printerenheden er klar til at modtage data) og offline (printerenheden er ikke klar til at modtage data).

### 7. Knappen Cancel

Annullerer det aktuelle udskriftsjob.

### 8. Knappen Help

Viser yderligere tekst- eller billeddata som supplement til det, der er vist på displaypanelet.

### SCANNERENHEDENS BETJENINGSPANEL



### 1. Touch screen-display

Giver dig mulighed for at foretage valg, der er knyttet til kopierings- og scanningsfunktionerne ved at pege på skærmen for at trykke på valgte knapper. Skærmen kan vippes op ved at trække i håndtaget (**1a**), og skærmen låser i stillingen, så det er lettere at se. Brug udløserhåndtaget (**1b**) til justering nedad.

Pas på ikke at ridse displayet med skarpe eller spidse genstande f.eks. en kuglepen, da det kan ødelægge displayet.

### 2. Hovedfunktionsknapper

**COPY**: Ved at trykke på denne knap vælger du kopifunktionen på touch screen. Giver dig mulighed for at kontrollere kopieringsprocessen, hvorved dokumenter, der skal kopieres, scannes i scannerenheden (dokumentglaspladen eller ADF), og kopierne udskrives automatisk i printerenheden.

**SCAN TO E-MAIL**: Ved at trykke på denne knap vælger du e-mailfunktionen på touch screen. Giver mulighed for dig at kontrollere processen, hvorved et dokument scannes og de scannede data sendes via e-mail som en vedhæftet fil.

**SCAN**: Ved at trykke på denne knap kan du få adgang til flere mailfunktionen på touch screen. Disse giver mulighed for at vælge og kontrollere processen, hvorved et dokument scannes og de scannede data sendes til enten: en FTP-server (file transfer protocol), en klient-pc via SMB (server message block), en postboks, en hold-kø. Det giver dig også mulighed for at arrangere, at et dokument scannes fra en ekstern pc, så du kan hente SendMe<sup>TM</sup>, så du kan scanne et dokument, redigere i det og derefter sende det som vedhæftet fil via e-mail.

**FAX**: Ved at trykke på denne knap vælger du Fax sende mode på touch screen. Det giver mulighed for at kontrollere processen, hvorved et dokument scannes, og derefter sendes de scannede data som en fax.

### 3. Ekstra funktionsknapper

**INTERRUPT**: Ved at trykke på denne knap aktiveres afbryd-funktionen, og dens indikator lyser, når funktionen er til. Hvis der udskrives et langt udskriftsjob, og du er nødt til at tage en kopi, skal du bruge denne knap til at starte afbryd-funktionen. Det stopper ikke udskrivningen med det samme, men den fortsætter, indtil du trykker på START-knappen for at starte dit kopieringsjob. Når kopieringsjobbet er afsluttet, fortsætter MFP'en automatisk med det oprindelige udskriftsjob. **ENERGISPARE**: Ved at trykke på denne knap skifter scanneenhedens energisparefunktion mellem til og fra, og dens indikator lyser, når energisparefunktionen er til. Hvis scannerenheden er gået i energispare-tilstand, der ses ved, at touch screen bliver tom, og indikatoren lyser, kan du vende tilbage til normal tilstand ved at trykke på knappen POWER SAVE.

**SETUP**: Ved at trykke på denne knap vælger du opsætningsfunktioner til f.eks. adressebøger eller rapporter.

**HELP**: Ved at trykke på denne knap får du vist hjælpeoplysninger på touch screen.

### 4. Indikatorlamper

**ATTENTION**: Blinker, når der er behov for operatørindgriben, f.eks. ved papirstop.

**POWER**: Lyser for at vise, at scannerenheden er tændt.

### 5. STOP/START/RESET-knapper

**RESET**: Ved at trykke på denne knap går alle indstillingerne til en valgt funktion tilbage til standardværdierne, men standser ikke igangværende opgaver.

**STOP**: Ved at trykke på denne knap stopper kopierings- eller scanningsprocessen.

**START**: Ved at trykke på denne knap starter kopierings- eller scanningsprocessen.

#### 6. Numerisk tastatur

Brug de numeriske knapper til f.eks. at indtaste antal kopier eller e-mail-adresse. Decimalpunkt-knappen giver mulighed for at indtaste punktet i decimaltal eller i en e-mail-adresse. Brug ryd-knappen til at rydde al indtastet tekst i en valgt tekstboks på touch panel.

## SLÅ PRINTEREN TIL/FRA

### FORSIGTIG!

Sluk ikke for scannerenheden, mens scanningen er i gang.

### SLÅ PRINTEREN FRA

1. Printerenhed

Tryk og hold knappen **Shutdown/Restart (Luk/Genstart)** (1) på betjeningspanelet nede for at starte nedlukningen.



2. Scannerenhed

Når scannerenhedens display viser, at nedlukningen er afsluttet, skal du slukke for scannerenheden på afbryderknappen (1).



**3.** Brug knappen On/Off (Tænd/Sluk) for at slukke for printerenheden. Vent venligst, da dette kan tage et lille stykke tid.



### SLÅ PRINTEREN TIL

1. Scannerenhed

Tænd for scannerenheden på afbryderknappen (1).



#### BEMÆRK

*Hvis displaypanel viser, at du enten kan slukke eller genstarte printeren, skal du trykke på* **Shutdown/Restart (Luk/Genstart)** *for at tænde printeren.* 

2. Hvis printeren er slukket, skal du bruge knappen On/Off (Tænd/Sluk) til at tænde printeren. Vent venligst, da dette kan tage et lille stykke tid.



**3.** Selvom du kun bruger din MFP til udskrivning, skal du sørge for, at der er slukket for scannerenheden.

## ÅBNING OG LUKNING AF PRINTERLÅGET

**1.** Betjen håndtaget til scannerstativet (1), og hæv derefter scanneren så langt, den kan komme. Sørg for, at stativet er låst i stillingen.



**2.** Printerlåget åbnes ved at trykke på printerlågets håndtag (1) for at udløse låsen og løfte låget op.



### **FORSIGTIG!**

Åbn låget helt for at sikre, at der er tilstrækkelig plads, så printeren ikke bliver beskadiget.

**3.** Printerlåget lukkes ved at trykke forsigtigt (1), indtil låget stopper midtvejs og derefter trykke hårdere (2) for at lukke låget helt. Sørg for, at låget er helt lukket.



**4.** Betjen håndtaget til scannerstativet (1), og før derefter scanneren så langt ned, den kan komme. Sørg for, at stativet låser i stillingen.



## ANBEFALEDE PAPIRTYPER

Printerenheden kan håndtere forskellige udskriftsmedier, herunder en række papirvægte og -størrelser, transparenter og konvolutter. Dette afsnit indeholder generelle råd om valg af medier og forklarer, hvordan hver type bruges.

Den bedste ydelse opnås ved brug af papir med en standardvægt på 75 – 90g/m<sup>2</sup> papir, der er designet til brug i kopimaskiner og laserprintere. Egnede typer er:

- > Ajro Wiggins Colour Solutions 90 g/m<sup>2</sup>
- > Colour Copy fra Mondi

Brug af kraftigt præget papir eller papir med meget ru struktur kan ikke anbefales.

**Fortrykt papir** kan bruges, men blækket må ikke smitte af, når det udsættes for de høje fusertemperaturer, der anvendes i udskrivningsprocessen.

**Konvolutter** må ikke være forvredne, krøllede eller på anden måde deformerede. De skal også være af den rektangulære klaptype med lim, som forbliver intakt, når det udsættes for varmrullefiksering, som anvendes i denne printer. Konvolutter med rude er ikke egnede.

**Transparenter** skal være af den type, der er designet til brug i kopimaskiner og laserprintere. Undgå specielt kontortransparenter, der er designet til at tegne på i hånden med tuschpenne. De vil smelte i fuserenheden og forårsage skade.

**Etiketter** skal også være af den type, der anbefales til brug i kopimaskiner og laserprintere, hvor bæresiden er helt dækket af etiketter. Andre typer etiketter kan beskadige printeren, fordi etiketterne går løs under udskrivningen. Egnede typer er:

- > Avery White Laser Label-typerne 7162, 7664, 7666 (A4) eller 5161 (Letter)
- Kokuyo A693X-serien (A4) eller A650 (B5)

### **O**PLYSNINGER OM PAPIRINPUT OG -OUTPUT

Følgende tabel relaterer papirparametre til papirbakker (bakke 1 til bakke 4 (nummerering fra toppen) og MP -bakke og til udskriftsområder (stakker (forsiden nedad) og stakker (forsiden opad)).

ТҮРЕ	SIZE (STØRRELSE)	VÆGT	INPUT/ OUTPUT
Almindeligt papir	A3, A3 Nobi, A3 Wide, A4, A5, A6, B4, B5, Letter, Legal 13, Legal 13 5	64 – 216g/m²	En hvilken som helst bakke En hvilken som helst stakker
	Legal 14, Executive, Tabloid, Tabloid Extra	217 – 268g/m²	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
	Brugerdefineret B: 100 – 328mm L: 148 – 457,2mm	64 – 216g/m²	En hvilken som helst bakke Stakker (forsiden opad)
	Brugerdefineret B: 79,2 - 328mm L: 90 - 457,2mm	64 – 268g/m²	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
	Banner 210 x 900mm 215 x 900mm 215 x 1.200mm 297 x 900mm 297 x 1.200mm 328 x 900mm 328 x 1.200mm	128g/m <sup>2</sup> anbefales	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
	Indekskort: 76,2 x 127mm	64 – 268g/m²	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
	Ultra-kraftige medier: A4, A3, A3 Nobi, A3-bredt	269 – 300g/m²	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
Postkort –		_	Bakke 1 eller MP- bakke Stakker (forsiden opad)
Konvolut	120 x 235mm 90 x 205mm 235 x 120mm 235 x 105mm 240 x 332mm 216 x 277mm 119 x 197mm 210 x 297mm	85g/m²	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
	324 x 229mm 229 x 162mm 220 x 110mm 225,4 x 98,4mm 241,3 x 104,8mm 190,5 x 98,4mm	Baseret på 90g/m² papir	

ТҮРЕ	SIZE (STØRRELSE)	VÆGT	INPUT/ OUTPUT
Etiketter	A4, Letter, B5	0,1 – 0,2mm	MP-bakke Stakker (forsiden opad)
Transparenter Glittet papir	A4, Letter	0,1 – 0,11mm	Bakke 1 eller MP- bakke Stakker (forsiden opad)

### BAKKER OG STAKKERE

### BAKKE 1 TIL 4

Bakke 1 er standardpapirbakken til blankt papir og kan rumme op til 530 ark 80g/m<sup>2</sup> papir. Bakke 2 til 4 giver en samlet bakkekapacitet på 2120 ark 80g/m<sup>2</sup> papir.

Hvis der ligger den samme papirtype i en anden bakke (f.eks. bakke 2 eller bakken med flere anvendelsesmuligheder), kan du indstille printeren til at skifte til den anden bakke automatisk, når den aktuelle bakke løber tør for papir. Denne funktion kan angives ved hjælp af driverindstillingerne, når der udskrives fra et Windows-program, eller ved hjælp af en menuindstilling, når der udskrives fra andre programmer.

### МР-вакке

Bakken med flere anvendelsesmuligheder bruges til andre papirstørrelser end dem, der kan anvendes i standardbakkerne, tungere papir og specialmedier.

Bakken med flere anvendelsesmuligheder kan håndtere de samme størrelser som standardbakkerne men med vægte på op til 300g/m<sup>2</sup>. Brug stakkeren (forsiden opad) til meget kraftigt papir. Dette sikrer, at papirbanen gennem printeren er næsten lige.

Den generelle bakken kan rumme op til 230 ark 80g/m<sup>2</sup> standardpapir eller 50 ark 300/m<sup>2</sup>.

Den generelle bakke kan fremføre papirbredder helt ned til 76,2 mm og længder op til 1.200 mm. Til udskrivning af bannere kan du se side 23.

Brug bakken med flere anvendelsesmuligheder til udskrivning af konvolutter og transparenter. Der kan lægges op til 100 transparenter eller 25 konvolutter i ad gangen med en maksimal stakningsdybde på 25 mm.

Papir eller transparenter skal lægges med den printbare side opad og den øverste kant ind i printeren. Brug ikke duplexfunktionen (dobbeltsidet udskrivning) for transparenter.

### **STAKKER (FORSIDEN NEDAD)**

Stakkeren (forsiden nedad) oven på printeren kan rumme op til 500 ark 80g/m<sup>2</sup> standardpapir og kan håndtere papirtyper fra 64 – 216g/m<sup>2</sup>. Sider, der udskrives i læserækkefølge (side 1 først), sorteres i læserækkefølge (sidste side øverst med forsiden nedad).

### **STAKKER (FORSIDEN OPAD)**

Stakkeren (forsiden opad) skal åbnes og udvidelsesbakken trækkes ud, når den skal bruges. (Med stakkeren (forsiden opad) åben eller lukket vil driverindstillingen Face Down (forside nedad) dirigere udskrifter til stakkeren (forsiden nedad)).

Stakkeren til forsiden opad har en kapacitet op til 200 ark 80 g/m<sup>2</sup> standardpapir og kan håndtere papir op til 300 g/m<sup>2</sup>.

Brug altid denne stakker og den generelle fremfører til papir, der er kraftigere end 216g/m<sup>2</sup>.

### DUPLEXENHED

Med denne enhed kan du udskrive automatisk på begge sider af almindeligt papir fra Bakke 1 – 4 eller MP-bakken.

VÆGT	STØRRELSE	ВАККЕ
64 - 120g/m²	A6, A5, B5, B5LEF, Executive, A4, A4LEF, Letter, LetterLEF, Legal 13 tommer, Legal 13,5 tommer, Legal 14 tommer, B4, Tabloid, Tabloid Extra, A3, A3 bredt, A3 bredt, A3 Nobi, Tilpasset størrelse (100 – 328mm bredt, 148 – 457,2mm langt)	Bakke 1 - 4 MP-bakke
64 – 188g/m²	A4, A4LEF, Letter, Letter LEF, Tabloid, A3	MP-bakke

BEMÆRK LEF betyder, at papiret indføres med den lange kant først.

### **E**KSEMPLER PÅ ILÆGNING I BAKKE OG STAKKER

Selvom din maskine er designet med problemfri betjening i tankerne, er det vigtigt at ilægge papiret korrekt for at undgå papirstop:

- Luft altid papiret, og bank derefter stakkens kanter let mod en jævn overflade, så papiret flugter, før du lægger papir i.
- > Undgå mellemrum mellem papiret, papirstyrene og det bagerste stop.
- > Overfyld ikke papirbakken. Kapaciteten afhænger af papirtypen.
- > Læg ikke beskadiget papir i.
- > Læg ikke dokumenter af forskellig størrelse eller type i samtidigt.

Din maskine er udstyret med automatisk registrering af medier, så du skal blot ilægge papiret!

### PRINTER

### Ilægning af papir i bakke 1 til 4

Bakke 1 bruges i nedenstående eksempel.

**1.** Træk bakken ud, og juster papirstyrere (1) til den relevante papirstørrelse.



2. Ilæg papiret (forsiden nedad og den øverste kant mod højre for brevpapir), tryk på fanen (2) på papirstyret, og juster styrene (3), så de flugter med papiret.



**3.** Skub forsigtigt bakken tilbage i printeren.



### Brug af bakken med flere anvendelsesmuligheder

**1.** Tryk på håndtaget (1), og åbn bakken med flere anvendelsesmuligheder.

![](_page_26_Picture_4.jpeg)

- **2.** Fold papirsupportafsnittet ud, og drej udvidelsesstøtterne ud (2).
- **3.** Juster papirstyrene (3) efter størrelsen af den relevante papirstørrelse.

![](_page_26_Picture_7.jpeg)

- 4. Ilæg papiret.
  - Ved enkeltsidet udskrivning på brevpapir skal du lægge papiret i bakken med flere anvendelsesmuligheder med den fortrykte side opad og den øverste kant ind i printeren.
  - Ved dobbeltsidet (duplex) udskrivning på brevpapir skal du lægge papiret i med den fortrykte side nedad og den øverste kant væk fra printeren.

- Konvolutter skal ilægges med forsiden opad med den lange kant ind i printeren. Vælg ikke duplexudskrivning til konvolutter.
- > Der må ikke være afstand mellem papiret og styrene.
- > Overskrid ikke papirkapaciteten på ca. 230 ark på 80g/m<sup>2</sup>, 50 ark på 300g/m<sup>2</sup>, 100 transparenter eller 25 konvolutter. Den maksimale stakningsdybde er 25 mm.

![](_page_27_Figure_3.jpeg)

### Brug af stakkerne

**Stakker (forsiden nedad)** Når stakkeren (forsiden opad) (1) i venstre side af printeren er lukket (den normale position), føres papiret ud i stakkeren (forsiden nedad) ovenpå printerenheden.

![](_page_27_Figure_6.jpeg)

**Stakker (forsiden opad)** Papirudgangen (forsiden opad) bruges til tungt papir (karton osv.), konvolutter, transparenter og etiketter.

**1.** Åbn stakkeren (1).

![](_page_27_Figure_9.jpeg)

**2.** Fold papirsupportafsnittet ud (2), og drej udvidelsesstøtterne ud (3).

![](_page_28_Figure_1.jpeg)

### SCANNERENHED

ADF'en kan håndtere op til 50 ark A3-papir (eller 100 ark A4-papir) med en vægt på 60 – 105 g/m<sup>2</sup>.

Glaspladen kan håndtere papirformater op til A3 og dokumentlåget kan stå åbent, så det passer til bogtykkelse.

Brug glaspladen og ikke ADF'en til scanning af dokumenter, der:

- > har en glat overflade, f.eks. fotografier, bestrøget eller glittet papir
- > er foldede, krøllet eller på anden måde deformerede
- > ikke er rektangulære
- > har påklæbede etiketter eller på andre måder har ujævn overflade
- Er mindre end 100 mm i bredden eller mindre en 180 mm i længden. Disse dokumenter kan forårsage fejl eller skævhed i ADF'en.

### Ilægning i ADF'en

Til dokumentstørrelser på A4, anbefales følgende retning:

- > Kopifunktion: dokumentet med forsiden opad, øverste kant væk fra brugeren
- > Scan til e-mail, FTP, postboks, hold-kø, eksternt værktøj: dokumentet med forsiden opad, øverste kant til venstre for brugeren
- **1.** Sørg for, at der ikke er hæfteklammer eller clips i dokumentet, og at det ikke har flossede kanter.
- 2. Hvis du ilægger flere sider, skal du lufte disse, for at undgå papirstop, og derefter banke stakkens kanter let mod en jævn overflade, så siderne flugter.

**3.** Med teksten opad, skal dokumentet føres tilstrækkelig langt ind i ADF'en, til at det det er muligt at justere papirstyret (1) for at centrere dokumentet i ADF'en.

![](_page_29_Picture_1.jpeg)

**4.** Lad dokumentet glide forsigtigt ind i ADF'en.

### Anvendelse af dokumentglaspladen (flatbed)

Til dokumentstørrelser på A4, anbefales følgende retning:

- > Kopifunktion: dokumentet med forsiden nedad, øverste kant mod brugeren
- > Scan til e-mail, FTP, postboks, hold-kø, eksternt værktøj: dokumentet med forsiden nedad, øverste kant til venstre for brugeren
- **1.** Åbn dokumentlåget og anbring dit dokument med teksten nedad på glaspladen, og ret det ind efter øverste venstre hjørne på glaspladen.

![](_page_29_Picture_8.jpeg)

2. Luk låget.

## Udskrivning

### HVAD ER EN PRINTERDRIVER?

En printerdriver håndterer udskrivningskommunikation mellem programmet og printeren. Det fortolker de instruktioner, der genereres af programmet, fletter disse instruktioner sammen med de printerspecifikke funktioner, som du indstillede, og oversætter derefter alle disse oplysninger til et sprog, som printeren forstår. Printeren styres af to typer drivere - PCL (Printer Control Language) og PS (PostScript-sprog).

### PCL OG PS SAMMENLIGNET

PCL og PS er begge vigtige sprog, der anvendes af din printer til at konvertere data til det færdige udskriftsjob. Hvert sprog har sine fordele og ulemper som nævnt nedenfor.

### PCL

PCL er et meget anvendt printersprog, der understøttes af mange forskellige operativsystemer (f.eks. Windows). Det giver mulighed for, at samme printer kan arbejde i mange forskellige miljøer. PCL er enhedsafhængigt, hvilket betyder, at PCL-drivere anvender printerhardwaren til oprettelse af nogle af de udskrevne data (normalt grafikdata som udfyldning af områder og skrifttyper). Da printeren udfører oprettelsen og behandlingen af sidedata, behandler din computer udskriftsjobbet hurtigere og mere effektivt. Dog udfører individuelle printere disse opgaver forskelligt, hvorved du får en lidt anderledes udskrift.

FORDELE	ULEMPER
Hurtig udskriftbehandling.	Det samme udskriftsjob kan variere lidt fra printer til printer.
Det understøttes i mange forskellige operativsystemer.	Kvaliteten af grafik afhænger af udskriftsenheden.
	Understøttes ikke i de fleste miljøer med Mac

### PS

PS er også et almindeligt udskriftssprog og anvendes meget på Mac-platforme samt til grafiske programmer på andre platforme. I modsætning til PCL er PS enhedsuafhængigt, hvilket betyder, at PostScript-sprog opretter alle de udskrevne data og ikke er afhængigt af printeren til udskrivning af data. Dette sikrer ensartede udskrifter, selv når der udskrives på mere end én type printer. Grafiske objekter bliver ensartede, og i nogle tilfælde i højere kvalitet end PCL.

FORDELE	ULEMPER
Grafiske objekter er ofte mere detaljerede.	Udskriftbehandlingen kan være langsom.
Den samme udskriftsfil bør udskrives ens på alle printerenheder.	Findes ikke på så mange platforme som PCL.
	Udskriftsfilen og hukommelseskravene er større.

#### ANBEFALINGER

*BEMÆRK Både PCL- og PS-drivere anvendes i Windows-miljøer, mens kun PS-driveren leveres til Mac-miljøer.* 

Hvor du har valget:

> Brug PCL-driveren til almindelige, tekstbaserede kontordokumenter.

De medfølgende PCL5c- og PCL6-drivere er meget lig hinanden. PCL6 giver bedre udskriftskvalitet, men den giver ikke mulighed for udskrivning af plakater eller vandmærker som PCL5c gør.

> Brug PS-driveren ved udskrivning af PDF- eller dokumenter med mange billeder og ved udskrivning fra grafikprogrammer som Illustrator, Photoshop eller Quark.

#### SÅDAN FÅR DU ADGANG TIL DRIVERSKÆRMBILLEDERNE

Hvordan du får adgang til driverskærmbilleder afhænger af din computer og dens operativsystem.

Driverskærmbillederne er dialogbokse, der giver et bredt valg af muligheder for, hvordan du ønsker at udskrive dine dokumenter. I Windows er disse dialogbokse faneinddelte, i Mac er dialogboksene rullelistemenuer.

Der er to måder, du kan få adgang til driverfunktionerne på inde i Windows:

1. Direkte fra Windowsmappen "Printere" (mappen "Printere og faxenheder" i Windows XP).

Hvis du vælger denne metode, vil alle ændringer, du foretager, blive driverstandardværdier. Dette betyder, at de vil forblive aktive for alle dine programmer, medmindre du specifikt ændrer dem inde i udskrivningsdialogen i dit program.

**2.** Åbn programmets dialogboks Udskriv.

Hvis du vælger denne metode, vil enhver ændring, du foretager, normalt gælde så længe, som det specifikke program kører, eller indtil du ændrer dem igen. I de fleste tilfælde vendes der tilbage til driverstandardværdierne, når du forlader programmet.

#### BEMÆRK

*Indstillinger foretaget på printerens betjeningspanel, er standardværdier <i>for printeren*. De afgør, hvordan din printer opfører sig, medmindre du angiver andet fra din computer.

Driverstandardværdierne tilsidesætter printerstandardværdierne.

**Programudskriftsindstillinger** tilsidesætter både printerstandardværdierne driverstandardværdierne.

### ÆNDRING AF DRIVERSTANDARDVÆRDIERNE

#### Windows XP/2000

- 1. Klik på **Start > Indstillinger > Printere og faxenheder** for at åbne vinduet Printere og faxenheder.
- 2. I vinduet Printere og faxenheder skal du højreklikke på ikonet for den relevante printerdriver og vælge **Udskriftsindstillinger** fra indholdsmenuen.

#### Windows Vista

- 1. Klik på **Start > Kontrolpanel > Printere** for at åbne vinduet Printere og faxenheder.
- 2. I vinduet Printere og faxenheder skal du højreklikke på ikonet for den relevante printerdriver og vælge **Udskriftsindstillinger** fra indholdsmenuen.

#### ÆNDRING AF PROGRAMMETS DRIVERINDSTILLINGER

#### Windows

- **1.** I dit program skal du åbne den fil, du ønsker at udskrive.
- 2. Vælg Udskriv... på menuen Filer.
- **3.** I programmets dialogboks Udskriv skal du sikre dig, at den viste printer er den rigtige og så klikke på **Egenskaber**.

#### Mac OS X

- **1.** I dit program skal du åbne den fil, du ønsker at udskrive.
- 2. Vælg Udskriv... på menuen Filer.
- **3.** I programmets dialogboks **Udskriv** skal du sikre dig, at den viste printer er den rigtige og så klikke på **Printer:**.

## BRUGE EN PCL-DRIVER

Når du klikker på knappen **Egenskaber** i udskrivningsdialogen i dit program, åbnes drivervinduet, så du kan angive dine udskriftspræferencer for dette dokument.

	S PCL Printing Preferences		
1 2	Setup Job Options Color Media Size: Letter 8.5 x 11 n v Source: Automatically Select v		
3—	Weight: Printer Setting Paper Feed Options		
4—	Finishing Mode		
5—	2Side Printing None)		
6—	Default  Add. Remove Letter 85 x 11 in		
	Default	·	7
	OK Cancel Apply Help		

- 1. Papirstørrelse skal være den samme papirstørrelse som for dokumentet (medmindre du ønsker at skalere udskriften til en anden størrelse) og skal også svare til størrelsen af det papir, du lægger i MFP'en.
- 2. Du kan vælge det papir, der skal indføres, fra rullelistemenuen, eller du kan klikke på den relevante del af skærmbilledgrafikken for at vælge den foretrukne bakke.
- **3.** Indstillingen for papirvægt skal svare til den papirtype, du ønsker at udskrive på.
- 4. Der er en række efterbehandlingsfunktioner til dokumenter, som du kan vælge, f.eks. normalt en side pr. ark eller N sider (hvor N kan være et vilkårligt tal op til 16) til udskrivning af formindskede sider med mere end en side pr. ark. Ved hæfteudskrivning udskrives to sider pr. ark på hver side af papiret, så det udgør et hæfte, når det foldes. Hæfteudskrivning kræver, at der er installeret en duplexenhed i maskinen.
- **5.** Ved dobbeltsidet udskrivning kan du vælge at vende siden langs den lange kant eller den korte kant. Dette kræver selvfølgelig, at der er installeret en duplexenhed i maskinen.
- **6.** Hvis du tidligere har ændret nogle udskriftspræferencer og gemt dem som et sæt, kan du kalde dem frem, så du undgår at skulle angive dem hver gang, du har brug for dem.
- 7. Du kan gendanne standardindstillingerne med en enkelt knap på skærmen.

Du finder flere uddybende oplysninger om driverfunktionerne ved at se i Advanced User's Guide.

### BRUGE EN PS-DRIVER

Når du klikker på knappen **Egenskaber** (Windows) eller knappen **Printer:** (Mac) i udskrivningsdialogen i dit program, åbnes drivervinduet, så du kan angive dine udskriftspræferencer for dette dokument.

![](_page_34_Figure_2.jpeg)

- 1. Sideretning angiver enten stående (høj) eller liggende (bred) sideretning. "Roteret" drejer papiret 90 grader mod uret.
- 2. Du kan angive, hvor mange sider der skal udskrives på et ark. Siderne skaleres, så de passer til det antal, du vælger. Hvis du vælger hæfteudskrivning (kræver duplexenhed), indstilles automatisk til to sider, og siderne udskrives med de korrekte sider overfor hinanden, så foldning af de stakkede udskrifter frembringer en bog.
- **3.** Ved udskrivning på begge sider (duplexenhed påkrævet). Du kan vende papiret enten langs den lange kant eller den korte kant.
- 4. Sider kan udskrives i stigende rækkefølge eller i omvendt rækkefølge. Hvis du bruger stakkeren til forsiden nedad (øverste), er stigende rækkefølge normalt passende til at sikre, at siderne stakkes i numerisk rækkefølge. Hvis du bruger stakkeren til forsiden opad (bagerste), er omvendt rækkefølge normalt passende til at stakke siderne i numerisk rækkefølge.
- **5.** Der er også avancerede indstillinger til rådighed, f.eks. indlæsning af TrueTypeskrifttyper, og hvorvidt avancerede indstillinger som hæfteudskrivning skal være tilgængelige.

Printerdriveren indeholder omfattende online-hjælp til disse elementer, så du kan foretage de bedste valg.

Du finder flere uddybende oplysninger om driverfunktionerne ved at se i Fiery Manual Suite.

### INDSTILLING AF DRIVERENS ENHEDSINDSTILLINGER

I dette afsnit forklares, hvordan du sikrer dig, at din printerdriver kan udnytte alle de hardwarefunktioner, der er installeret i din printer.

Tilbehør som f.eks. harddisk, duplexenhed (tosidet udskrivning), ekstra papirbakker osv. vil kun kunne bruges, hvis printerdriveren på din computer ved, hvor de er.

I nogle tilfælde bliver din printers konfiguration registreret automatisk, når driveren bliver installeret. Men det er tilrådeligt at kontrollere, om alle hardwarefunktioner til rådighed er medtaget i driveren.

Denne procedure er vigtig, hvis du efterfølgende tilføjer ekstra hardwarefunktioner på din printer efter installation og opsætning af driverne.

*BEMÆRK Husk, at hvis printeren eller MFP deles mellem brugere på forskellige computere, skal driveren indstilles på hver brugers maskine.* 

Sådan indstilles driverens enhedsindstillinger:

### WINDOWS

- **1.** Få adgang til driverens vindue Egenskaber.
- **2.** Vælg Enhedsindstillinger (PCL-driver) eller fanen Installerbare enheder (PS-driver).

Sector Properties	😓 PS Properties 📀 🏹
General Sharing Pots Advanced Color Management Device Options Available Options Available Tray: Duplex Option Unit Finisher Punch Unit: None	General Sharing Ports       Advanced       Color Management       Installable Options       About         Available Options:       3 Trays       S Trays       S Trays       S Trays         S Trays       S Trays       S Trays       S Trays       S Trays         S Trays       S Trays       S Trays       S Trays         S Trays       S Trays       S Trays       S Trays         S Trays       S Trays       S Trays       S Trays         Princher w/ PNCC2A (2 to 3 hole)       Frisher w/ PNCC2A (4 hole)       Frisher w/ PNCC2A (4 hole)         Add       Remove       Installed Options:       Installed Options:         4 Trays       Duplex Unit       Frisher Only       Printer IP Address or DNS Name         Frisher Only       Update       Fiery Driver When Opened       Update
PCL-driver	PS-driver
OK Cancel Apply	

**3.** Foretag indstilling for enhver enhed, du har installeret, inkl. det korrekte antal papirbakker, efterbehandler, duplexenhed osv.

I PS-driveren skal du klikke på **Tilføj** for at flytte funktionen til listen **Installerede funktioner**. Dette trin er ikke nødvendigt i PCL-driveren.

- **4.** I PS-driveren skal du klikke på **Anvend** for at anvende ændringerne. Dette trin er ikke nødvendigt i PCL-driveren.
- 5. Klik på **OK** for at lukke vinduet og gemme dine ændringer.

### MAC OS X

- 1. Åbn Printer Setup Utility (Printeropsætningsprogram), og sørg for, at din printermodel er valgt.
- 2. VælgPrintere > Vis info > Installerbare indstillinger.
- **3.** Vælg alle relevante hardwareindstillinger til din printer, og klik derefter på **Anvend** ændringer.

## KOPIERING

I kopieringsprocessen skal dokumenter, der skal kopieres, scannes i scannerenheden (dokumentglaspladen eller ADF), og kopier udskrives automatisk i printerenheden.

Dette afsnit beskriver kopiering af enkeltsidede (simplex) eller dobbeltsidede (duplex) A4dokumenter i farver eller sort/hvid.

### **BESKRIVELSE AF PROCEDUREN**

- **1.** Sørg for, at MFP'en er i kopifunktion.
- **2.** Anbring de(t) dokument(er), der skal kopieres, på scannerenheden.
- **3.** Foretag dine valg fra fanen(erne) på touch screen i kopifunktion.
- 4. Tryk på knappen START for at tage kopier.

### **FREMSTILLING AF ENKLE KOPIER**

#### BEMÆRK

*Hvis skærmbilledet Adgangskontrol (1) vises på touch screen-panelet, skal du bruge de numeriske taster til at angive din PIN-kode og derefter trykke på knappen Logon for at få vist standard skærmbilledet til kopifunktion.* 

![](_page_36_Figure_11.jpeg)

Hvis skærmbilledet LDAP-logon (2) vises på touch screen-panelet, skal du trykke på knappen **Bruger-id**, og bruge soft tastaturet til indtastning af dit brugernavn. Tryk på **OK** for at bekræfte. Tryk på knappen **Adgangskode**, og brug soft tastaturet til indtastning af din adgangskode. Tryk på **OK** for at bekræfte, og tryk derefter på knappen **Logon** for at få vist standard skærmbilledet til kopifunktion.

*Tryk på knappen Logout* nederst til venstre i skærmbilledet til kopifunktioner eller et andet funktionsskærmbillede for at logge ud, når du er færdig.

 Kopifunktion er standardfunktionen i MFP'en. Hvis din MFP ikke allerede er i kopifunktion, skal du trykke på knappen COPY på scannerenhedens betjeningspanel for at se skærmbilledet til kopifunktion.

![](_page_36_Figure_15.jpeg)

**2.** Brug følgende tabel som hjælp til, hvordan de(t) dokument(er), som skal kopieres, lægges i. Der henvises til side 29 og side 30 angående anvisninger til ilægning.

JOB	ENKELT-/ DOBBELTSIDET	GLASPLADE/ ADF
Enkeltside	Simplex	Glasplade
	Duplex	ADF
Flersidet dokument	Simplex	ADF
dokumenter	Duplex	ADF

### **3.** På skærmbilledet til kopifunktion:

				3
Copy Mode			III Num. keys are a	ctive. Statt
Please make sele	ctions and press	s "START".		22
Basic Settings	Details	Image Quality	Finishing	Copies 1
Original Size	Tray Selection	Reduce / Enlarge	Ligi Da	nter / rker
Auto	Auto 🔻	100%		
Auto	Auto	Auto		
Presets	MPTray	25-400%	Color Mode	Simplex / Duplex
Mixed		Select	Color	
Logout Active Jobs Job Lot				
			2	$1^{ }$

### BEMÆRK

*Uanset om du specielt har behov for at ændre en indstilling, skal du lade standardværdien eller AUTO stå.* 

- (a) Tryk på knappen **Enkelt-/dobbeltsidet** (1), og vælg Simplex (1 til 1 side) eller Duplex (2 til 2 sider) for henholdsvis enkeltsidet eller dobbeltsidet kopiering.
- (b) Tryk på knappen **Color Mode** (2), og vælg Color eller Black & White efter behov.
- (c) Brug de numeriske taster ved siden af touch screen til indstilling af det relevante antal kopier (3).
- **4.** Tryk på knappen **START** for at tage kopierne på printerenheden.

### ØGET PAPIRBESPARELSE

Hvis du vil øge besparelsen af papir, kan du som et eksempel udskrive 2 sider pr. ark (dvs. reducere to A4-sider til én A4-side) og duplex, der kan reducere fire enkeltsidede A4-ark til ét dobbeltsidet A4-ark. Du kan angive 2 sider pr. ark i sektionen N side pr. ark under fanen Kopifunktion - detaljer. Hvis du vil opnå den ønskede retning af siderne på det færdige ark, skal du sørge for at vælge:

- > den rigtige indstilling (Øverst/Øverst eller Øverst/Nederst) ved indstilling af funktionen Enkelt-/dobbeltsidet
- > den rigtige retning på papiret i ADF'en

i overensstemmelse med de ikoner, der vises på panelet i henholdsvis Enkelt-/dobbeltsidet og N side pr. ark.

## SCANNING

Du får adgang til de scanningsfunktioner, der er beskrevet nedenfor, ved at trykke på knappen **SCAN** eller knappen **SCAN TO E-MAIL**.

### Knappen SCAN:

- > FTP-server: Et oprindeligt dokument scannes, og dataene sendes til en FTP-server.
- SMB (Server Message Block): Et oprindeligt dokument scannes, og dataene sendes til en klient-pc.
- > Postboks: Et originaldokument scannes, og dataene gemmes i en postboks.
- > Hold kø: Et originaldokument scannes, og dataene gemmes i en Hold kø.
- Eksternt værktøj: Ved fjernkontrol scannes et originaldokument, og dataene sendes til en værts-pc.
- SendMe<sup>TM</sup> (interaktiv scanning): Et oprindeligt dokument scannes, derefter redigeres det scannede billede efter behov, før det sendes via e-mail som en vedhæftet fil.

### Knappen SCAN TO E-MAIL:

Scan til e-mail: et oprindeligt dokument scannes, og dataene sendes via e-mail som en vedhæftet fil.

Dette afsnit beskriver, hvordan scan til e-mail-funktionen anvendes. Du finder flere oplysninger om brug af SCAN-knappen i Advanced User's Guide.

### **BESKRIVELSE AF SCAN TIL E-MAIL-PROCEDUREN**

- **1.** Tryk på knappen **SCAN TO E-MAIL**.
- 2. Under fanen **Adresse** (indstillet som standard) skal du angive oplysninger om adresse og afsender.
- **3.** Vælg fanen **Meddelelsestekst**, og indtast emnet og e-mail-meddelelsen.
- **4.** Vælg fanen **Vedhæftelser**, og definer egenskaberne for den vedhæftede fil ved hjælp af Avancerede indstillinger efter behov.
- **5.** Anbring dokumentet på scannerenheden, og tryk på **START**.

### SCANNING TIL E-MAIL

1. Tryk på knappen SCAN TO E-MAIL for at få vist skærmbilledet Funktionen E-mail send (fanen Adresse er indstillet som standard).

![](_page_39_Figure_2.jpeg)

- 2. Tryk på knappen **Til** (1), og indtast en e-mailadresse ved hjælp af én af følgende knapper:
- > **Adressebog** (2): vælg en e-mail-adresse i lister over gemte adresser
- > LDAP (3): indtast brugernavnet eller e-mail-adressen for at søge
- > **Soft tastatur** (4): indtast en e-mail-adresse direkte ved hjælp af soft tastaturet
- Fax-gateway (5): vælg et faxnummer i lister over gemte gateway-adresser F.eks. ved hjælp af soft tastaturet

![](_page_39_Figure_8.jpeg)

- (a) Indtast en adresse ved hjælp af soft tastaturet.
- (b) Tryk på knappen **Tilføj** (1) for at føje denne adresse til listen.
- (c) Gentag (a) og (b) efter behov for at oprette adresselisten.
- (d) Tryk på knappen **OK** (2) for at anbringe adresselisterne i destinationsfeltet **Til**.
- **3.** Gentag Trin 2 efter behov med knapperne **cc** (6) og **Bcc** (7) under fanen **Adresse**.
- Hvis du har brug for det, kan du trykke på knappen Fra (8) og anvende enten knappen Adressebog (2) eller Soft tastatur (4) for at indtaste afsenderoplysningerne, og derefter trykke på knappen OK.

5. Tryk på fanen Meddelelsestekst.

![](_page_40_Picture_1.jpeg)

- (a) Tryk på knappen **Emne** (1), og indtast en e-mail-emneoverskrift via soft tastaturet, og tryk derefter på knappen **OK**.
- (b) Tryk på knappen **Rediger meddelelse** (2), og indtast e-mail-meddelelsen ved hjælp af soft tastaturet, og tryk derefter på knappen **OK**.
- **6.** Tryk på fanen **Vedhæftelser**.

![](_page_40_Figure_5.jpeg)

- (a) Tryk på knappen **Filnavn** (1), og indtast et navn til den scannede fil ved hjælp af soft tastaturet, og tryk derefter på knappen **OK**.
- (b) Brug de følgende funktioner efter behov:

**Opløsning (2):** (150, 200, 300, 400, 600dpi)

Farvefunktion (3): Farve, Gråtoner, S&H

Original retning (4): Stående, Liggende

Sider (5): Enkel, Øverst/Øverst, Øverst/Nederst

Giver mulighed for at definere enkeltsidet og dobbeltsidet samt retningen af dobbeltsidet for de forreste og bagerste sider af en side til scanning.

### URL Link (6): Til, Fra

Vælg **Fra**for at sende det scannede billede som en vedhæftet fil. Vælg **Til**for at sende det scannede billede som en URL.

(c) Hvis du vil have adgang til flere avancerede indstillinger, kan du trykke på knappen **Avancerede indstillinger** (7).

- 7. Anbring det dokument, der skal scannes, på glaspladen i scannerenheden eller i ADF'en.
- 8. Tryk på knappen START.

### **BEKRÆFTELSE AF E-MAILTRANSMISSION**

Du kan kontrollere transmissionsstatus af e-mailmeddelelser fra:

- > Skærmbilleder Joblog: Tryk på knappen Joblog for at få vist dette skærmbillede.
- E-maillog rapport: Hvis du vil udskrive denne rapport, skal du trykke på knappen SETUP på scannerenhedens betjeningspanel og derefter trykke på knappen Rapport efterfulgt af knappen Udskriv, der er knyttet til E-maillog.

## **AFSENDELSE AF FAX**

Under faxprocessen scannes de dokumenter, der skal faxes, i scannerenheden (dokumentglaspladen eller ADF), og kopier sendes automatisk som en faxtransmission.

Ad hoc-faxafsendelse betyder, at du kan sende en faxmeddelelse fra scannerenhedens betjeningspanel på MFP'en. Pc-faxafsendelse betyder, at du kan sende en faxmeddelelse fra din pc, hvis det ekstra faxkort er installeret. Se oplysningerne i Advanced User's Guide.

Dette afsnit beskriver faxafsendelse af enkeltsidede (simplex) eller dobbeltsidede (duplex) A4-dokumenter i farver eller sort/hvid.

### BESKRIVELSE AF PROCEDUREN TIL AD HOC-FAXAFSENDELSE

- **1.** Tryk på knappen **FAX**.
- 2. Under fanen **Adresse** (indstillet som standard) skal du angive **Til** som destinationsadresse.
- 3. Vælg fanen **Detaljer**, og indtast oplysningerne om afsender i **Fra** og forside.
- 4. Vælg fanen Egenskaber, og definer egenskaberne den vedhæftede fil.
- 5. Anbring dokumentet på scannerenheden, og tryk på START.

### AFSENDELSE AF EN FAX

1. Tryk på knappen **FAX** for at få vist skærmbilledet Fax sende mode (fanen **Adresse**er indstillet som standard).

![](_page_42_Figure_12.jpeg)

- 2. Tryk på knappen **Til** (1), og indtast destinationsoplysningerne ved hjælp af én af følgende knapper:
  - (a) **Genvej** (2): tryk på en genvejsknap for at vælge et af de mest anvendte numre
  - (b) **Telefonbog** (3): vælg et nummer i din gemte telefonbog
  - (c) **Gruppe** (4): vælg et gruppenavn i lister over gemte grupper
  - (d) **LDAP** (5): søg ved hjælp af et brugernavn eller faxnummer
  - (e) **Soft tastatur** (6): indtast en adresse direkte fra soft tastaturet.

### F.eks. ved hjælp af soft tastaturet

![](_page_43_Picture_1.jpeg)

- (a) Indtast en adresse ved hjælp af soft tastaturet.
- (b) Tryk på knappen **Tilføj** (1) for at føje denne adresse til listen.
- (c) Gentag (a) og (b) efter behov for at oprette adresselisten.
- (d) Tryk på knappen **OK** (2) for at anbringe adresselisterne i destinationsfeltet **Til**.
- **3.** På fanen **Detaljer**:

![](_page_43_Figure_7.jpeg)

- (a) Tryk på knappen **Fra** (1), og indtast afsenderoplysninger i feltet **Fra** ved hjælp af soft tastaturet.
- (b) Tryk på knappen **OK**.
- (c) Tryk på knappen Forside (2), og tryk derefter på knappen Rediger meddelelse (3) for at indtaste forsideoplysninger i feltet Forside ved hjælp af soft tastaturet.
- (d) Tryk på knappen **OK**.

### 4. På fanen Egenskaber:

![](_page_44_Figure_1.jpeg)

Vælg fra de følgende funktioner efter behov:

NEJ	FUNKTION	INDSTILLINGER	BESKRIVELSE
1	Originalforma t	Auto, 8,5x11, 8,5x11R, 8,5x13, 8,5x14, A4, A4R	Giver mulighed for at vælge formatet til det scannede dokument.
2	Opløsning	Standard, Fin, Foto	Giver dig mulighed for at angive scanningsopløsningen for dokumentet. Det giver mulighed for automatisk (forudindstilling) optimering af indstillinger for billedkvalitet.
3	Sider	Enkelt, ØVERST/ ØVERST, ØVERST/ NEDERST	Giver mulighed for at definere enkeltsidet og dobbeltsidet samt retningen af dobbeltsidet for de forreste og bagerste sider af en side til scanning.
4	Lysere/ Mørkere	Lysere/Mørkere -5 til +5 af 1	Giver mulighed for at vælge lysstyrken.
5	Tx Tid		Giver mulighed for forsinket afsendelse ved at indtaste et bestemt tidspunkt, hvor faxen skal sendes.

- **5.** Anbring det dokument, der skal scannes, på glaspladen i scannerenheden eller i ADF'en.
- **6.** Tryk på knappen **START**.

### **BEKRÆFTELSE AF FAXTRANSMISSION**

Du kan kontrollere transmissionsstatus for fax:

**Fax log:** Hvis du vil udskrive denne rapport, skal du trykke på knappen **SETUP** på scannerenhedens betjeningspanel, og derefter trykke på knappen **Rapport** efterfulgt af knappen **Udskriv**, der er knyttet til Fax log-rapporten.

## **EKSTRA TILBEHØR**

### **OPLYSNINGER OM BESTILLING**

Følgende tabel angiver det tilgængelige valgfrie tilbehør, systemrelevans (C9850hdn, C9850hdtn, C9850MFP) og tilsvarende bestillingsnummer.

DEL	SYSTEMRELEVANS	ORDRENUMMER						
Standard anden/tredje bakke	C9850hdn, C9850hdtn	42831303						
Låsbar anden bakke	C9850hdn, C9850hdtn							
Fremfører med stor kapacitet (HCF) 3 bakker	C9850hdn	42831503						
Kabinet	C9850hdn	09004256						
Efterbehandler, 4. bakke	All	01166701						
Efterbehandler, 5. bakke <sup>a</sup>	C9850hdn, C9850hdtn	01166801						
Efterbehandlerhulningsenhed, 2 huller	All	42872901						
Efterbehandlerhulningsenhed, 4 huller	All	42872903						
Efterbehandlerhulningsenhed, 4 huller (svensk)	All	42872904						
MFP Upgrade Kit	C9850hdn, C9850hdtn	01215401						
ES Profiler Kit	All	01163301						
EFI DocBuilder Pro	All	01172501						

a. MFP-systemet understøtter kun en 4-bakke efterbehander.

### **INSTALLATION AF TILBEHØR**

Til alt tilbehør følger der en komplet installationsvejledning, undtagen til MFP Upgrade Kit, efterbehandleren og hulningsenheden (som skal installeres af en autoriseret tekniker).

Når det nye tilbehør er installeret, kan det være nødvendigt at opdatere Windowsprinterdriveren, så de ekstra funktioner er tilgængelige i dine Windows-programmer. Se "Indstilling af driverens enhedsindstillinger" på side 36.

## **S**pecifikationer

N31202B

C9850

## PRINTERENHED

DEL	SPECIFIKATION
Dimensioner	599x633x471mm (BxDxH)
Vægt	Without options, 76kg
Udskrivningshastighed	36 sider/minut farve; 40 sider/minut monokrom
Opløsning	1200 x 1200 dpi (ProQ 4800 Multilevel Technology)
Emuleringer	PCL 5c, PCL XL, SIDM, PostScript 3
Hukommelse	1 GB (maks.)
Paper input at 80g/m²	Trays 1 - 4: 530 ark A4 hver MP-bakke: 230 ark A4
Papirvægt	64 - 300g/m²
Paper output at <80g/m²	Stakker (forsiden nedad) 500 ark Stakker (forsiden opad) 200 ark
Interfaces	USB 2.0, 10Base-T, 100Base-TX and 1000Base-T
Driftstid	Maks. 150.000 sider/måned
Tonerlevetid	15,000 A4 pages @ 5% coverage
Billedtromlens levetid	30.000 A4-sider
Transportbåndets levetid	100.000 A4-sider
Fuserlevetid	100.000 A4-sider
Levetid for beholder til tonerspild	30.000 A4-sider
Nominel effekt	220 – 240V AC, 50 Hz +/- 2%
Strømforbrug	Drift: <maks. 1.500="" 780="" typisk="" w,="" w<br="">Standby: Maks. 600 W, typisk 200 W Energispare: 34 W</maks.>
Driftsmiljø	Drift: 10 – 32°/20 – 80%RH Slukket: 0 – 43°C/10 – 90%RH
Støjniveau	Drift: Maks. 57dBA Standby: Maks. 42dBA Energispare: Maks. 28dBA efter 30 min. baggrundsniveau

### **S**CANNERENHED

DEL	SPECIFIKATION
Dimensioner	670x690x370mm (BxDxH)
Vægt	Med ADF: 23.4kg
Strømforsyning (AC-adapter)	Indgang: 100 - 240V, 47 - 63Hz Output: 24V DC, 4.0A
Strømforbrug	Drift: 75 W maximum Standby: 48 W maximum Energispare: 8.1 W maximum
Driftsmiljø	Drift: 10 – 35°C/10 – 85%RH Opbevaring: -20 – 70°C/10 – 90%RH
Scanningshastighed (ADF)	36cpm colour, 40cpm mono (300x300dpi)
Scanningsområde (ADF)	30.0cm x 43.2cm maximum (A3)
Scanningsområde (glasplade)	29.7cm x 43.2cm maximum
Opvarmningstid	<20secs (from 20 – 35°C) <30secs (from 10 – 20°C)
Output resolution	600 dpi
Bit depth	Indgang: 48 bits Output: 24 bits
Billedprocesser RAM	384MB
ADF'ens pudelevetid	100.000 scannede sider
ADF-rullens levetid	200.000 scannede sider
ADF-type	Duplex ADF
ADF kapacitet	<=100 sheets (A4, 80g/m <sup>2</sup> ) <=50 sheets (A3, 80g/m <sup>2</sup> )
Støjniveau	Flatbed-scanning: <=54dB ADF scanning: <=54dB Standby: <=45dB

## INDEKS

### A

anbefalede medier ...... 22

## С

cancel (annuller), knap ...... 16

### D

dokumentationsliste7
Duplex
vælge under Windows 34
Duplexudskrivning35

### Н

. 34
. 35
. 16

### Ι

indikatorlampe	
klar15	
vær opmærksom15	

## 0

Online,	knap1	5
---------	-------	---

## Ρ

Papir	
vælge vægt under	
Windows	34
papir	
bakker	24
duplexudskrivning	25
ilægge	26
input	23
MP-bakke	24
output	23
stakker (forsiden	
nedad)	24
stakker (forsiden	
opad)	24
stakkere	28

## S

Shutdown/Restart, knap 15
Sideretning
stående eller liggende 35
specifikationer
printer47
scanner48

## Т

tilbehør	
bestilling	46
installere	46

## U

Udskriftsindstillinger
sådan gemmes 34
Udskrivningsrækkefølge
stakker med forsiden opad/
nedad35

## V

vise ......15

## **O**KI KONTAKTOPLYSNINGER

**OKI Printing Solutions** Herstedøstervej 27 2620 Albertslund Danmark

Adm.: +44 43 66 65 00 Hotline: +44 43 66 65 40 Salg: +44 43 66 65 30 Fax: +44 43 66 65 90 Website: www.oki.dk

Oki Europe Limited											•													
Central House	•	•																•						•
Balfour Road	•																							
Hounslow TW3 1HY					•		•						•										•	
United Kingdom	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	۰	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
Tel: +44 (0) 208 219 2190	٠	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
Fax: +44 (0) 208 219 2199	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
www.okirkining5olo110n5.com	•				•		٠		٠	•		•	٠										•	
	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	•	٠	٠		٠	٠	٠	•	٠			٠	٠	٠
	•	•	٠	٠	٠	٠	۰	٠	٠	٠	•	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
	•	٠	•	٠	•	٠	۰	۰	٠	٠	•	٠	٠		•	٠	٠	٠	٠		٠	•	٠	٠